

- EN

Instruction Manual
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de instrucciones
- PT

Manual de Instruções
- IT

Istruzioni per l'uso
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CZ

Návod na použití
- SK

Návod na použitie



Stereo radio

CD / MP3 / USB - 2 x 3 Watt

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRICÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI





EN Instruction manual


SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of the apparatus should be disconnected from the mains, as the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.

-  Within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

-  LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

-  Class 1 invisible laser radiation present. avoid long-term viewing of laser.
- The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable. To completely disconnect the power input, the Mains plug of the apparatus must be disconnected from the mains Completely. The mains plug should not be obstructed or should be Easily accessed during intended use.

PARTS DESCRIPTION

- FUNCTION SELECTOR
- AC POWER SUPPLY
- SPEAKER
- DISPLAY
- FMSTEREO INDICATOR
- USB JACK
- BATTERY COMPARTMENT
- BAND SELECTOR (MW/FM/FM ST.)
- HANDLE
- VOLUME CONTROL
- STEREO HEADPHONE JACK
- MODE
- PROGRAM
- FOLDER UP
- FOLDER DOWN
- TELESCOPIC ANTENNA
- NEXT
- PLAY/PAUSE
- BACK
- STOP
- CD DOOR
- TUNING KNOB

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.
- Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your appliance.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- When using the appliance with batteries, disconnect the AC powercord.

USE

GENERAL OPERATION

- Select the source by setting the FUNCTION SELECTOR to CD/MP3/ USB, OFF or RADIO.
- Set the desired volume level using the VOLUME KNOB.
- To turn off the unit, set the FUNCTION SELECTOR to OFF.

RADIO

- To listen to the FM radio, extend the telescopic antenna and orient it for optimum reception. Reduce the length of the antenna if the signal is too strong (if you are very near the transmitter, for example). As the unit is

equipped with a built-in antenna, the telescopic antenna does not have to be used to listen to MW stations. Move the entire unit to orient the built-in antenna.

RADIO RECEPTION

- Set the FUNCTION SELECTOR to RADIO. Position the FREQUENCY BAND SELECTOR on the desired band: MW, FM or FM ST. Turn the TUNING CONTROL to search for the desired station. NOTE: The FM stereo indicator comes on if the FREQUENCY BAND SELECTOR is set on FM stereo and you have tuned the radio to an FM stereo station.

STEREO HEADPHONE JACK

- The track stereo headphones (not included), equipped with a 3.5mm mini-plug, into the PHONES jack (on top of the unit, left-hand side) for private listening, without disturbing those around you.
- Reduce the VOLUME to a low level before putting on the headphones. You can then adjust the VOLUME progressively to a comfortable level.

CD/MP3 FILE PLAYBACK

- The CD player supports audio discs, CD-R, CD-RW, MP3 and USB files. Do not attempt to read CD-ROM, CDi, VCDs, DVD's or data CDs. Note: Even if this portable radio-CD player is able to read CD-R and CD-RW discs, in addition to conventional compact discs, it is not possible to offer a 100% guarantee that all CD-R/RW discs can be read, playback depends on the quality and condition of the blank discs that you use, among other things. A play back failure does not necessarily indicate that the unit is malfunctioning.
- Position the FUNCTION SELECTOR on CD/MP3/USB (the display unit briefly displays - - -).
- To open the CD player door, raise it by the corner marked OPEN/ CLOSE. Insert a CD, CD-R, CD-RW or MP3 disc, printed surface facing upwards and gently press the CD player door to close it.
- Start playback by pressing PLAY/PAUSE. Press PLAY/PAUSE for 2 seconds to switch from CD/MP3 to USB mode. Press PLAY/PAUSE again for 2seconds to return to CD/MP3 mode. Press PLAY/PAUSE to interrupt or resume playback. To stop CD playback, press STOP.
- During playback, press NEXT or BACK on the unit or remote control unit to select a track. If you have selected a track number in Stop or Pause mode, press PLAY/PAUSE to resume playback. Briefly press NEXT to pass to the next track or press NEXT several times until the desired track number appears in the display. Briefly press BACK to return to the start of the current track. Press BACK several times to find a previous track.
- Press FOLDER UP for 2 seconds. When the display unit flashes, press NEXT or BACK to select the desired folder. To select the previous files, press FOLDER DOWN. (Comment: the FOLDER UP/DOWN function can only be activated if the disc contains at least 2 files)
- Use the mode button to select one of these modes: Repeat: play back of the current track continuously. Repeat all: play back of the entire CD continuously. Album: playback of selected folder continuously. Random: playback in random order continuously.
- Up to 20 tracks can be programmed in any order. If desired, a given track can be programmed more than once. 1. In STOP mode, press BACK or NEXT to select a track. 2. When the desired track number appears press the PROG button once to record the track (the display unit displays "prog", briefly followed by the track number selected). 3. Repeat steps 1 and 2 to select and program the desired tracks. 4. To start playback of your programmed tracks, press PLAY/PAUSE.
- To use the USB function: Slide the FUNCTION SELECTOR to CD/MP3/ USB. Insert your USB key into the USB socket. Press and hold PLAY/ PAUSE for 2 seconds to switch from CD/MP3 mode to USB mode. Start playback by pressing PLAY/PAUSE.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support


You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing


VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Om de voeding volledig uit te schakelen, moet de stekker van de AC/DC-adapter uit het stopcontact worden verwijderd, omdat de AC/DC-adapter het apparaat van stroom voorziet.

-  UITROEPTEKEN - in een gelijkbenige driehoek - wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen mag worden vervangen door het onderdeel dat in de documentatie is gespecificeerd.

-  LICHTFLITS MET PIJLSYMBOL - in een gelijkbenige driehoek - wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing die sterk genoeg is om een risico van elektrische schok te vormen voor personen.

-  Klasse 1 onzichtbare laserstraling aanwezig. Vermijd langdurig kijken naar de laser.

- De netstekker wordt gebruikt om het apparaat te ontkoppelen en moet gemakkelijk bereikbaar blijven. Om het apparaat volledig van de stroomtoevoer los te koppelen, moet de netstekker volledig van de netvoeding worden losgekoppeld. De netstekker mag niet worden belemmerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- FUNCTIESCHAKELAAR
- AC-VOEDING
- LUIDSPREKER
- DISPLAY
- FM-STEREO-INDICATOR
- USB-AANSLUITING
- BATTERIJCOMPARTIMENT
- BANDSCHAKELAAR (MW/FM/FM ST.)
- HANDGREEP
- VOLUMEKNOP
- STEREO-HOOFDTELEFOONAANSLUITING
- MODUS
- PROGRAMMEREN
- MAP OMHOOG
- MAP OMLAAG
- TELESCOPISCHE ANTENNE
- VOLGENDE
- AFSPELEN/PAUZE
- TERUG
- STOP
- CD-KLEP
- AFSTEMKNOP

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- U kunt het apparaat van stroom voorzien door de ontkoppelbare AC-stroomkabel in de AC-ingang aan de achterzijde van het apparaat te steken en in het stopcontact. Controleer of het benodigde voltage van het apparaat overeenkomt met het lokale voltage. Verzekeer u ervan dat de AC-stroomkabel volledig in het apparaat is gestoken.
- Plaats 2 AA-batterijen in het batterijkvak. Verzekeer u ervan dat de batterijen correct zijn geplaatst om beschadiging van het apparaat te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen als u het apparaat een langere periode niet gebruikt, aangezien dit lekkage van de batterijen kan veroorzaken en vervolgens uw apparaat beschadigt.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende types batterijen tegelijkertijd.
- Ontkoppel de AC-stroomkabel als u het apparaat met behulp van de batterijen gebruikt.

GEBRUIK

ALGEMENE BEDIENING

- Selecteer de bron door de FUNCTIESCHAKELAAR op CD/MP3/USB, OFF of RADIO te zetten.
- Stel het gewenste volumeniveau in met behulp van de VOLUMEKNOP.
- Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op OFF om het apparaat uit te schakelen.

RADIO

- Trek de telescopische antenne uit en oriënteer de antenne voor een optimale ontvangst om naar FM-radio te luisteren. Verklein de antenne als het signaal te sterk is (bijv. als u zich zeer dicht bij de zender bevindt). Aangezien het apparaat van een ingebouwde antenne voorzien is, hoeft de telescopische antenne niet te worden gebruikt om naar MW-stations te luisteren. Verplaats het apparaat om de ingebouwde antenne te oriënteren.

RADIO-ONTVANGST

- Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op RADIO. Zet de FREQUENTIEBANDSCHAKELAAR op de gewenste band: MW, FM of FM ST. Draai de AFSTEMKNOP om naar het gewenste station te luisteren. LET OP: De FM-stereo-indicator gaat branden als de FREQUENTIEBANDSCHAKELAAR op FM-stereo staat en de radio op een FM-stereo-station is afgestemd.

STEREO-HOOFDTELEFOONAANSLUITING

- Sluit een stereo-hoofdtelefoon (niet ingegrepen), uitgerust met een 3.5mm mini-plug, aan op de HOOFDTELEFOONAANSLUITING (boven op het apparaat, linkerkant) om privé te luisteren, zonder de mensen om u heen te storen.

- Verlaag het VOLUME alvorens de hoofdtelefoon op uw hoofd te zetten. U kunt vervolgens het VOLUME geleidelijk aanpassen tot een comfortabel niveau.

CD/MP3-BESTANDEN AFSPELEN

- De CD-speler ondersteunt audio-CD's, CD-R, CD-RW, MP3- en USB-bestanden. Probeer geen CD-ROM, CDi, VCD's, DVD's of data-CD's af te spelen. Let op: Zelfs al is deze draagbare radio-CD-speler in staat om naast de conventionele compact discs ook CD-R- en CD-RW-discs te lezen, we kunnen niet 100% garanderen dat alle CD-RW-discs kunnen worden gelezen. Het afspelen is onder meer afhankelijk van de kwaliteit en de conditie van de lege discs die u gebruikt. Een afspelfout betekent niet noodzakelijk dat het apparaat defect is.
- Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op CD/MP3/USB (de display toont kort - - -).
- Reing de klep bij de hoek gemarkeerd met "OPEN/CLOSE" omhoog om de klep van de CD-speler te openen. Plaats een CD-CD-R-, CD-RW- of MP3-disc met de bedrukte kant naar boven en duw voorzichtig tegen de klep van de CD-speler om hem te sluiten.
- Druk op AFSPELEN/PAUZE om het afspelen te starten. Houd AFSPELEN/PAUZE 2 seconden ingedrukt om van de CD/MP3-modus naar de USB-modus te schakelen. Houd AFSPELEN/PAUZE nogmaals

- 2 seconden ingedrukt om terug te gaan naar de CD/MP3-modus. Druk op AFSPELEN/PAUZE om het afspelen te onderbreken of te hervatten. Druk op STOP om het afspelen van de CD te stoppen.
- Druk op het afspelen op VOLGENDE of TERUG om het apparaat of de afstandsbediening om een track te selecteren. Indien u een track heeft geselecteerd in de stop- of pauzmodus, druk dan op AFSPELEN/PAUZE om het afspelen te hervatten. Druk kort op VOLGENDE om naar de volgende track te gaan of druk meermalen op VOLGENDE totdat de gewenste track in de display verschijnt. Druk kort op TERUG om terug te gaan naar het begin van de huidige track. Druk meermalen op TERUG om een vorige track te vinden.

- Houd MAP OMHOOG 2 seconden ingedrukt. Druk als de display knippert op VOLGENDE of TERUG om de gewenste map te selecteren. Druk op MAP OMLAAG om de vorige bestanden te selecteren. (Opmerking: De MAP OMHOOG/OMLAAG-functie kan alleen worden geactiveerd als er minstens 2 bestanden op de disc staan.)
- De USB-functie gebruiken: Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op CD/MP3/ USB. Plaats uw USB-stick in de USB-aansluiting. Houd AFSPELEN/PAUZE 2 seconden ingedrukt om van de CD/MP3-modus naar de USB-modus te schakelen. Druk op AFSPELEN/PAUZE om het afspelen te starten.
- Tot 20 nummers kunnen in willekeurige volgorde worden geprogrammeerd. Indien gewenst kan een specifieke track meermaals worden geprogrammeerd. 1. Druk in de stopmodus op TERUG.
- VOLGENDE om een track te selecteren. 2. Druk als de gewenste track verschijnt op de PROG-knop om de track op te nemen (de display toont "prog", kort gevolgd door het nummer van de geselecteerde track). 3. Herhaal de stappen 1 en 2 om de gewenste tracks te selecteren en te programmeren. 4. Druk op AFSPELEN/PAUZE om het afspelen van uw geprogrammeerde tracks te starten.
- De USB-functie gebruiken: Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op CD/MP3/ USB. Plaats uw USB-stick in de USB-aansluiting. Houd AFSPELEN/PAUZE 2 seconden ingedrukt om van de CD/MP3-modus naar de USB-modus te schakelen. Druk op AFSPELEN/PAUZE om het afspelen te starten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuurspoonzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

GARANTEE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met de kopie van de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MLIEU



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.


Support



U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous le contrôle d'un adulte. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sous surveillance d'un adulte.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- Pour débrancher complètement l'alimentation, débranchez du secteur l'adaptateur CA/CC de l'appareil car l'appareil déconnecté est l'adaptateur CA/CC de l'appareil.

-  POINT D'EXCLAMATION - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.

-  ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.
-  Présence de rayonnements laser invisibles de classe 1. Évitez toute observation prolongée du laser.
- La prise secteur sert de dispositif de déconnexion et doit demeurer en état de fonctionnement. Pour être totalement déconnectée de l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée complètement du secteur. La fiche secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation prévue.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- SÉLECTEUR DE FONCTION
- ALIMENTATION CA
- HAUT-PARLEUR
- ÉCRAN
- INDICATEUR FM/STÉRÉO
- PRISE USB
- COMPARTIMENT DE PILES
- SÉLECTEUR DE BANDE (AM/FM/FM ST.)
- POIGNÉE
- TOUCHE DE VOLUME
- PRISE CASQUE STÉRÉO
- MODE
- PROGRAMME
- DOSSIER HAUT
- DOSSIER BAS
- ANTENNE TÉLESCOPIQUE
- SUIVANT
- LECTURE/PAUSE
- RETOUR
- STOP
- PORTE DE CD
- BOUTON DE SYNTONISATION

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le cordon CA amovible dans la prise CA à l'arrière de l'appareil et dans une prise électrique murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension du secteur. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est pleinement inséré dans l'appareil.
- Insérez 6 piles de taille "C" dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les piles sont insérées correctement pour éviter d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, des fuites de piles pourraient se produire et endommager l'appareil.
- Utilisez des piles du même type. Ne mélangez jamais des piles de type différent.
- Lorsque vous utilisez l'appareil avec des piles, débranchez le cordon d'alimentation CA.

UTILISATION

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

- Sélectionnez la source en réglant le SÉLECTEUR DE FONCTION sur CD/MP3/USB, ARRÊT ou RADIO.
- Réglez le volume souhaité avec le BOUTON DE VOLUME.
- Pour arrêter l'unité, réglez le SÉLECTEUR DE FONCTION sur ARRÊT.

RADIO

- Réglez le SÉLECTEUR DE FONCTION sur RADIO. Positionnez le SÉLECTEUR DE BANDE DE FRÉQUENCE sur la bande désirée - AM, FM ou FM ST. Tournez le BOUTON DE SYNTONISATION pour rechercher la station souhaitée. NOTE : L'indicateur stéréo FM s'allume si le SÉLECTEUR DE BANDE DE FRÉQUENCE est réglé sur la FM stéréo et vous avez réglé la radio sur une station FM stéréo.

RECEPTION RADIO

- Positionnez le SÉLECTEUR DE FONCTION sur RADIO. Positionnez le SÉLECTEUR DE BANDE DE FRÉQUENCE sur la bande désirée - AM, FM ou FM ST. Tournez le BOUTON DE SYNTONISATION pour rechercher la station souhaitée. NOTE : L'indicateur stéréo FM s'allume si le SÉLECTEUR DE BANDE DE FRÉQUENCE est réglé sur la FM stéréo et vous avez réglé la radio sur une station FM stéréo.

PRISE CASQUE STÉRÉO

- Enfichez le casque stéréo (non fourni) équipé d'une mini-fiche 3.5 mm dans la prise CASQUES (au sommet de l'unité à gauche) pour une écoute privée, sans déranger ceux qui vous entourent.
- Réduisez le VOLUME à un niveau inférieur avant de mettre le casque. Vous pouvez alors ajuster le VOLUME progressivement à un niveau confortable.

LECTURE DE CD/FICHIER MP3

- Le lecteur de CD est compatible avec les disques audio, CD-R, CD-RW, MP3 et les fichiers USB. Ne tentez pas de lire un CD-ROM, CDi, VCD, DVD ou CD de données. Remarque : Même si le lecteur radio-CD portable est capable de lire les disques CD-R et CD-RW, outre les disques compacts conventionnels, il est impossible d'offrir une garantie à 100% que tous les disques CD-R/RW soient lisibles. La lecture dépend de la qualité et de l'état des disques vierges utilisés, entre autres. Une erreur de lecture n'indique pas nécessairement un dysfonctionnement de l'unité.
- Positionnez le SÉLECTEUR DE FONCTION sur CD/MP3/USB (l'écran affiche brièvement - - -).
- Pour ouvrir la porte du lecteur CD, levez-la depuis le coin marqué OUVRIRE/FERMER. Insérez un CD, CD-R, CD-RW ou un disque MP3, la surface imprimée dirigée vers le haut, et appuyez doucement sur la porte du lecteur CD pour la fermer.
- Lancez la lecture en appuyant sur LECTURE/PAUSE. Appuyez sur LECTURE/PAUSE pendant 2 secondes pour passer du mode CD/MP3 au mode USB. Appuyez à nouveau sur LECTURE/PAUSE pendant 2 secondes pour revenir au mode CD/MP3. Appuyez sur LECTURE/PAUSE pour interrompre ou reprendre la lecture. Pour arrêter la lecture du CD, appuyez sur STOP.
- Durant la lecture, appuyez sur SUIVANT ou RETOUR sur l'unité ou la télécommande pour sélectionner une piste. Si vous avez sélectionné un numéro de piste en mode Stop ou Pause, appuyez sur LECTURE/PAUSE pour reprendre la lecture. Appuyez brièvement sur SUIVANT/PAUSE pour sélectionner les fichiers précédents, appuyez sur DOSSIER BAS. (Commentaire : la fonction DOSSIER HAUT/ÉAS peut être activée uniquement si le disque contient au moins 2 fichiers)
- Utilisez le bouton de mode pour sélectionner l'un de ces modes : Répéter : lit à nouveau en continu la piste actuelle. Répéter tout : lit à nouveau en continu tout le CD. Album : lit le dossier sélectionné en continu. Aléatoire : lit selon un ordre aléatoire en continu.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes dans l'ordre qui vous plaît. Au besoin, une piste spécifique peut être programmée plusieurs fois. 1. En mode STOP, appuyez sur LECTURE ou SUIVANT pour sélectionner une piste. 2. Lorsque le numéro de piste souhaité s'affiche, appuyez une fois sur le bouton PROG pour enregistrer la piste (l'écran indique "prog")

suivi brièvement du numéro de piste sélectionné). 3. Répétez les étapes 1 et 2 pour sélectionner et programmer les pistes souhaitées. 4. Pour lancer la lecture de vos pistes programmées, appuyez sur **LECTURE/PAUSE**.

- Pour utiliser la fonction USB : Glissez le **SÉLECTEUR DE FONCTION** sur **CD/MP3/USB**. Insérez votre clé USB dans la prise USB. Appuyez sur **LECTURE/PAUSE** sans relâcher pendant 2 secondes pour passer du mode **CD/MP3** au mode **USB**. Lancez la lecture en appuyant sur **LECTURE/PAUSE**.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT




Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie dabei kontinuierlich beaufsichtigt werden. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, sollte der Netzadapter des Geräts vom Netz getrennt werden.
-  Das **AUSRUFUNGSZEICHEN** im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass bestimmte Komponenten aus Sicherheitsgründen nur durch Komponenten ersetzt werden dürfen, die in der Dokumentation spezifiziert sind.
-  Der **BLITZ MIT DEM PFEIL** im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf freilegende gefährliche Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die hoch genug ist, einen Stromschlag zu verursachen.
-  Unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1 vorhanden. Vermeiden Sie es, Ihre Augen längere Zeit dem Laser auszusetzen.
- Der Netzstecker dient zum Trennen des Geräts vom Stromnetz und muss jederzeit frei zugänglich sein. Zum vollständigen Trennen des Netzeingangs muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden. Der Netzstecker sollte nicht blockiert werden, sondern muss beim bestimmungsgemäßen Gebrauch jederzeit frei zugänglich sein.

TEILEBESCHREIBUNG

- FUNKTIONSWÄHLER
- AC-NETZTEIL
- LAUTSPRECHER
- ANZEIGE
- FM-STEREODANZEIGE
- USB-BUCHSE
- BATTERIEFACH
- BANDWÄHLER (MW/MF/M ST.)
- HANDGRIFF
- LAUTSTÄRKEREGLER
- STEREO-KOPFHÖRERBUCHSE
- MODUS
- PROGRAMM
- ORDNER AUFWÄRTS
- ORDNER ABWÄRTS
- TELESKOPANTENNE
- WEITER
- WIEDERGABE/PAUSE
- ZURÜCK
- STOPP
- CD-KLAPPE
- ABSTIMMKNOPF

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Sie können das System über das abnehmbare Netzkabel an einer Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.
- Setzen Sie 6 C-Batterien im Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarität. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Auslaufen der Batterien und Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Benutzen Sie stets gleiche Batterietypen. Mischen Sie Batterietypen nicht.
- Bei Batteriebetrieb ziehen Sie bitte das Netzkabel vom Gerät ab.

GEBRAUCH

ALLGEMEINE BEDIENUNG

- Wählen Sie die Quelle durch Einstellung des FUNKTIONSWÄHLERS auf **CD/MP3/USB**, **AUS** oder **RADIO**.
- Wählen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem **LAUTSTÄRKEREGLER**.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den FUNKTIONSWÄHLER auf **AUS**.

RADIO

- Um FM-Radio zu hören, ziehen Sie die Teleskopantenne heraus und richten Sie sie für einen optimalen Empfang entsprechend aus. Verringern Sie die Länge der Antenne, falls das Signal zu stark ist (wenn Sie sich beispielsweise in der Nähe des Senders befinden). Da das Gerät mit einer eingebaute Antenne ausgestattet ist, muss die Teleskopantenne nicht verwendet werden, wenn Sie MW-Stationen empfangen. Bewegen Sie das gesamte Gerät, um die eingebaute Antenne auszurichten.

RADIOEMPFANG

- Stellen Sie den FUNKTIONSWÄHLER auf **RADIO**. Stellen Sie den **FREQUENZBANDWÄHLER** auf das gewünschte Band: **MW**, **FM** oder **FM ST**. Drehen Sie den **ABSTIMMKNOPF**, um die gewünschte Station zu sehen. **HINWEIS:** Die FM-Stereoszeige leuchtet auf, wenn der **FREQUENZBANDWÄHLER** auf **FM-Stereo** gestellt wird und Sie das **Radio** auf eine **FM-Stereostation** abgestimmt haben.

STEREO-KOPFHÖRERBUCHSE

- Stecken Sie den 3,5 mm-Ministecker eines Kopfhörers (nicht Teil des Lieferumfangs) in die **KOPFHÖRER-Buchse** (oben auf dem Gerät links), wenn Sie privat **Radio** hören möchten, ohne Personen in Ihrer Umgebung zu stören.
- Verringern Sie die **LAUTSTÄRKE**, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen. Sie können die **LAUTSTÄRKE** dann progressiv auf einen angenehmen Pegel einstellen.

CD/MP3 DATEIWIEDERGABE

- Der **CD-Player** unterstützt Audio-CDs, **CD-R**, **CD-RW**, **MP3** und **USB-REPRODUZIER/PAUSA**. Versuchen Sie nicht, eine **CD-ROM**, **CDi**, **VCDs**, **DVDs** oder **Daten-CDs** zu lesen. **Hinweis:** Auch wenn dieser tragbare **Radio-CDs** **Player** in der Lage ist, zusätzlich zu den herkömmlichen Compact-Discs auch **CD-R** und **CD-RW-Discs** zu lesen, kann nicht zu 100 Prozent garantiert werden, dass alle **CD-R/RW-Discs** gelesen werden können. Die Wiedergabe hängt unter anderem von der Qualität und dem Zustand der von Ihnen verwendeten Rohlinge ab. Ein Wiedergabefehler ist nicht unbedingt ein Hinweis darauf, dass das Gerät eine Störung hat.
- Stellen Sie den **FUNKTIONSWÄHLER** auf **CD/MP3/USB** (auf der Anzeigeeinheit erscheint kurz - - -).
- Um die Klappe des **CD-Players** zu öffnen, heben Sie sie an der mit **ÖFFNEN/SCHLIESSEN** gekennzeichneten Ecke an. Legen Sie eine **CD**, **CD-R**, **CD-RW** oder **MP3-Disc** mit der bedruckten Fläche nach oben weisend ein und drücken Sie die Klappe des **CD-Players** zum Schließen vorsichtig herunter.
- Starten Sie die Wiedergabe durch **Druck** auf **WIEDERGABE/PAUSE**. Drücken Sie 2 Sekunden lang auf **WIEDERGABE/PAUSE**, um vom **CD/MP3** auf den **USB-Modus** umzuschalten. Drücken Sie erneut 2 Sekunden lang auf **WIEDERGABE/PAUSE**, um zum **CD/MP3-Modus** zurückzugelangen. Drücken Sie auf **WIEDERGABE/PAUSE**, um die Wiedergabe zu unterbrechen und die Wiedergabe zu pausieren. Um die Wiedergabe zu unterbrechen und die Wiedergabe zu pausieren, um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie auf **STOPP**.
- Drücken Sie während der Wiedergabe auf **WEITER** oder **ZURÜCK** auf der Einheit oder Fernbedienung, um einen Titel zu wählen. Wenn Sie eine Titellnummer im **Stopp-** oder **Pausenmodus** gewählt haben, drücken Sie auf **WIEDERGABE/PAUSE**, um die Wiedergabe wiederaufzunehmen. Drücken Sie kurz auf **WEITER**, um zum nächsten Titel zu springen, oder drücken Sie mehrmals auf **WEITER**, bis die gewünschte Titellnummer in der Anzeige erscheint. Drücken Sie kurz auf **ZURÜCK**, um zum Anfang des aktuellen Titels zurückzugelangen. Drücken Sie mehrmals auf **ZURÜCK**, um einen vorherigen Titel zu suchen.
- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf **ORDNER AUFWÄRTS**. Wenn die Anzeigeeinheit blinkt, drücken Sie auf **WEITER** oder **ZURÜCK**, um den gewünschten Ordner auszuwählen. Um die vorherigen Dateien zu wählen, drücken Sie auf **ORDNER ABWÄRTS**. (Hinweis: Die Funktion **ORDNER AUFWÄRTS/ABWÄRTS** kann nur aktiviert werden, wenn die Disc mindestens 2 Dateien enthält)
- Verwenden Sie die Modustaste, um einen der folgenden Modi zu wählen: Wiederholen: Ununterbrochene Wiedergabe des aktuellen Titels. Alle wiederholen: Ununterbrochene Wiedergabe der gesamten CD. Album: Ununterbrochene Wiedergabe des gewählten Ordners. Zufällig: Ununterbrochene Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge.
- Bis zu 20 Titel können in beliebiger Reihenfolge programmiert werden. Falls gewünscht, kann ein bestimmter Titel mehrmals programmiert werden. 1. Drücken Sie im **STOPP-Modus** auf **ZURÜCK** oder **WEITER**, um einen Titel zu wählen. 2. Wenn die Nummer des gewünschten Titels erscheint, drücken Sie einmal auf die **PROG**-Taste, um den Titel aufzunehmen (in der Anzeigeeinheit erscheint kurz "prog", gefolgt von der gewählten Titellnummer). 3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um die gewünschten Titel zu wählen und zu programmieren. 4. Um die Wiedergabe Ihrer programmierten Titel zu starten, drücken Sie auf **WIEDERGABE/PAUSE**.
- Um die **USB-Funktion** zu verwenden: Schieben Sie den **FUNKTIONSWÄHLER** auf **CD/MP3/USB**. Stecken Sie Ihren **USB-Stick** in die **USB-Buchse**. Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang **WIEDERGABE/PAUSE**, um vom **CD/MP3** auf den **USB-Modus** umzuschalten. Starten Sie die Wiedergabe durch **Druck** auf **WIEDERGABE/PAUSE**.


REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird.
- Original-Kaufbeleg** (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

Umwelt




-  Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support




Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años si son supervisados de forma continua. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Para desconectar completamente la entrada de electricidad, el adaptador CA/CC del aparato debe estar desconectado de la toma de pared y también del propio aparato.
-  **SIGNO DE EXCLAMACION** - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.
-  **SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA** - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
-  **Presencia de radiación de láser invisible de clase 1.** Evite mirar al láser durante periodos largos.
- El enchufe de red se utiliza para desconectar el dispositivo y debe poder accionarse fácilmente. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de red del aparato debe desconectarse de la red eléctrica. El enchufe de red no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante el uso previsto.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Para desconectar completamente la entrada de electricidad, el adaptador CA/CC del aparato debe estar desconectado de la toma de pared y también del propio aparato.

-  **SIGNO DE EXCLAMACION** - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.
-  **SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA** - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
-  **Presencia de radiación de láser invisible de clase 1.** Evite mirar al láser durante periodos largos.

- El enchufe de red se utiliza para desconectar el dispositivo y debe poder accionarse fácilmente. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de red del aparato debe desconectarse de la red eléctrica. El enchufe de red no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante el uso previsto.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- SELECTOR DE FUNCIÓN
- SUMINISTRO DE CORRIENTE ALTERNIA
- ALTAVOZ
- VISOR
- INDICADOR FM ESTÉREO
- TOMA USB
- COMPARTIMENTO DE LAS PILAS
- SELECTOR DE BANDA (MW/MF/M ST.)
- ASA
- CONTROL DE VOLUMEN
- TOMA DE AURICULARES ESTÉREO
- MODO
- PROGRAMA
- CARPETA ARRIBA
- CARPETA ABAJO
- ANTENA TELESCÓPICA

- SIGUIENTE
- REPRODUCIR/PAUSA
- ATRÁS
- DETENER
- PUERTA CD
- MANDO DE SINTONIZACIÓN

ANTES DEL PRIMER USO

- ¡Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Puede encender el sistema portátil enchufando el cable eléctrico de CA desmontable en la toma de CA de la parte posterior de la unidad y en una toma eléctrica de CA de pared. Compruebe que la tensión nominal del aparato coincida con la tensión local. Asegúrese de que el cable eléctrico de CA se haya insertado completamente en el aparato.
- Inserte 6 pilas de tamaño "C" en el compartimento de las pilas.
- Ajuste el nivel de volumen deseado con el **MANDO DE VOLUMEN**.
- Para apagar la unidad, sitúe el **SELECTOR DE FUNCIÓN** en **APAGADO**.
- RADIO**
 - Para escuchar la radio FM, extienda la antena telescópica y oriéntela para una mejor recepción. Reduzca la longitud de la antena si la señal es demasiado fuerte (si está cerca del transmisor, por ejemplo). Puesto que la unidad está equipada con una antena integrada, no es necesario utilizar la antena telescópica para escuchar emisoras MW. Mueva la unidad completa para orientar la antena integrada.
- RECEPCIÓN DE RADIO**
 - Sitúe el **SELECTOR DE FUNCIÓN** en **RADIO**. Coloque el **SELECTOR DE BANDA DE FRECUENCIA** en la banda deseada: **MW**, **FM** o **FM ST**. Gire el **CONTROL DE SINTONIZACIÓN** para buscar la emisora deseada. **NOTA:** El indicador **FM estéreo** se enciende si el **SELECTOR DE BANDA DE FRECUENCIA** está en **FM estéreo** y ha sintonizado la radio a una emisora **FM estéreo**.
- TOMA DE AURICULARES ESTÉREO**
 - Enchufe los auriculares estéreo (no incluidos), equipados con una miniclavija de 3,5 mm, en la toma **AURICULARES** (encima de la unidad, lado izquierdo) para escuchar de forma privada, sin molestar a las personas que le rodean.
 - Reduzca el **VOLUMEN** a un nivel bajo antes de ponerse los auriculares. Posteriormente puede ajustar el **VOLUMEN** progresivamente a un nivel cómodo.

REPRODUCCIÓN DE CD/ARCHIVOS MP3

- El reproductor de CD es compatible con discos de audio, **CD-R**, **CD-RW**, archivos **MP3** y **USB**. No intente leer **CD-ROM**, **CDi**, **VCDs**, **DVDs** o **CDs** de datos. **Nota:** Incluso si este reproductor de **CD-radio** puede leer discos **CD-R** y **CD-RW**, además de discos compactos convencionales, no es posible ofrecer una garantía al 100% de que pueden leerse todos los discos **CD-R/RW**; la reproducción depende de la calidad y el estado de los discos vírgenes que utilice, entre otras cosas. Un fallo de reproducción no indica necesariamente que la unidad tiene un fallo.
- Sitúe el **SELECTOR DE FUNCIÓN** en **CD/MP3/USB** (el visor muestra brevemente - - -).
- Para abrir la puerta del reproductor de CD, levántela por la esquina marcada **ABRIR/CERRAR**. Inserte un disco **CD**, **CD-R**, **CD-RW** o **MP3**, con la superficie impresa orientada hacia arriba y presione suavemente sobre la puerta del reproductor de CD para cerrarla.
- Inicie la reproducción pulsando **REPRODUCIR/PAUSA**. Pulse **REPRODUCIR/PAUSA** durante 2 segundos para cambiar de modo **CD/MP3** a **USB**. Posteriormente pulse de nuevo **REPRODUCIR/PAUSA** durante 2 segundos para volver al modo **CD/MP3**. Pulse **REPRODUCIR/PAUSA** para interrumpir o reanudar la reproducción. Para detener la reproducción de **CD**, pulse **DETENER**.
- Durante la reproducción, pulse **SIGUIENTE** o **ATRÁS** en la unidad o el mando a distancia para seleccionar una pista. Si ha seleccionado un número de pista en el modo de Detener o Pausa, pulse **REPRODUCIR/PAUSA** para reanudar la reproducción. Pulse brevemente **SIGUIENTE** para pasar a la siguiente pista o pulse **SIGUIENTE** varias veces hasta que aparezca el número deseado de la pista en el visor. Pulse brevemente **ATRÁS** para regresar al inicio de la pista actual. Pulse **ATRÁS** varias veces para buscar una pista anterior.
- Pulse **CARPETA ARRIBA** durante 2 segundos. Cuando el visor parpadee, pulse **SIGUIENTE** o **ATRÁS** para seleccionar la carpeta deseada. Para seleccionar los archivos anteriores, pulse la tecla **CARPETA ABAJO**. (Comentario: la función **CARPETA ARRIBA/ABAJO** solo puede activarse si el disco contiene al menos 2 archivos)
- Utilice el botón de modo para seleccionar uno de estos modos: Repetir: reproduce la pista actual continuamente. Repetir todo: reproduce todo el **CD** continuamente. Album: reproduce la carpeta seleccionada continuamente. Aleatorio: reproduce en orden aleatorio continuamente.
- Pueden programarse hasta 20 pistas en cualquier orden. Si se desea, puede programarse una pista determinada más de una vez. 1. En el modo **DETENER**, pulse **ATRÁS** o **SIGUIENTE** para seleccionar una pista. 2. Cuando aparezca el número de pista deseada, pulse el botón **PROG** una vez para grabar la pista (el visor muestra "prog", brevemente seguido del número de pista seleccionada). 3. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar y programar las pistas deseadas. 4. Para iniciar la reproducción de las pistas programadas, pulse **REPRODUCIR/PAUSA**. Para usar la función **USB**: Deslice el **SELECTOR DE FUNCIÓN** a **CD/MP3/USB**. Inserte la llave USB en la toma **USB**. Pulse y mantenga pulsado **REPRODUCIR/PAUSA** durante 2 segundos para cambiar de modo **CD/MP3** a modo **USB**. Inicie la reproducción pulsando **REPRODUCIR/PAUSA**.


LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del comprador y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

-  Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.


Supporte


¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!


PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Para desligar a entrada de electricidade, o adaptador CA/CC do aparelho deve ser desligado da tomada eléctrica, dado que o dispositivo de desligamento é o próprio adaptador CA/CC.

-  **PONTO DE EXCLAMAÇÃO** - dentro de um triângulo equilateral, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.

-  **RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA** - dentro de um triângulo equilateral, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

-  **Radiação laser invisível Classe 1** presente, evite uma exposição prolongada ao laser.
- A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento, pelo que deve estar sempre operacional. Para desligar totalmente a entrada de alimentação, a ficha do aparelho deve estar completamente desligada da tomada. A ficha da unidade não deve ficar de forma alguma obstruída, devendo estar sempre facilmente acessível durante a respectiva utilização.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- SELETOR DE FUNÇÕES
- FONTE DE ALIMENTAÇÃO CA
- ALTIFALANTE
- VISOR
- INDICADOR FM ESTÉREO
- TOMADA USB
- COMPARTIMENTO DA BATERIA
- SECTOR DE BANDA (MW/MF/M ST.)
- PEÇA
- CONTROL DE VOLUME
- TOMADA DE AURICULAR ESTÉREO
- MODO
- PROGRAMA
- PASTA PARA CIMA
- PASTA PARA BAIXO
- ANTENA TELESCÓPICA
- SIGUINTE
- REPRODUIZIR/PAUSA
- ANTERIOR
- PARAR
- PORTA DO CD
- BOTÃO DE SINTONIZAÇÃO

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Pode alimentar o seu sistema portátil ligando o cabo de alimentação CA amovível na tomada CA existente na parte de trás da unidade e numa tomada de parede CA. Certifique-se de que a tensão nominal do seu aparelho corresponde à tensão local. Certifique-se de que o cabo de alimentação CA está totalmente inserido no aparelho.
- Insira 6 pilhas de tamanho "C" no respectivo compartimento. Certifique-se de que as pilhas estão correctamente inseridas, para evitar danos no aparelho. Remova sempre as pilhas quando não for utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, uma vez que dará origem a fuga nas pilhas e, subsequentemente, danificará o seu aparelho.
- Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca utilize tipos diferentes de pilhas em conjunto.

- Quando utilizar o aparelho com pilhas, desligue o cabo de alimentação de CA.

UTILIZAÇÃO

FUNCIONAMENTO GERAL

- Selecione a fonte colocando o SELETOR DE FUNÇÕES em **CD/MP3/USB**, **DESLIGAR** ou **RADIO**.
- Regule o volume pretendido utilizando o **BOTÃO DE VOLUME**.
- Para desligar a unidade, coloque o SELETOR DE FUNÇÕES em **DESLIGAR**.

RÁDIO

- Para escutar rádio FM, estique a antena telescópica e oriente-a de modo a obter uma boa receção. Reduza o comprimento da antena se o sinal for demasiado forte (se estiver próximo do transmissor, por exemplo). Uma vez que a unidade está equipada com uma antena incorporada, a antena telescópica não tem de ser utilizada para escutar estações MW. Desloque toda a unidade para orientar a antena incorporada.

RECEÇÃO DE RÁDIO

- Coloque o SELETOR DE FUNÇÕES em **RÁDIO**. Posicione o SELETOR DA BANDA DE FREQUÊNCIA na banda pretendida: **MW**, **FM** ou **FM ST**. Rode o **CONTROL DE SINTONIZAÇÃO** para procurar a estação pretendida. **NOTA:** O indicador de **FM estéreo** acende-se se o SELETOR DA BANDA DE FREQUÊNCIA for colocado em **FM estéreo** ou se tiver sintonizado a rádio para uma estação **FM estéreo**.

TOMADA DE AURICULAR ESTÉREO

- Insira uns auriculares (não incluídos) equipados com uma minificha de 3,5 mm na tomada de **AURICULARES** (na parte superior da unidade, no lado esquerdo) para audição privada, sem incomodar quem o rodeia.
- Reduza o **VOLUME** para um nível baixo antes de colocar os auriculares. Reduza ajustar o **VOLUME** progressivamente até atingir um nível confortável.

REPRODUÇÃO DE CDS/FICHEIROS MP3

- O leitor de CDs aceita discos áudio, **CD-R**, **CD-RW**, ficheiros **MP3** e **USB**. Não tente ler **CD-ROMs**, **CDs**, **VCDs**, **DVDs** ou **CDs**

EN	Instruction Manual	IT	Istruzioni per l'uso
NL	Gebruiksaanwijzing	SV	Bruksanvisning
FR	Mode d'emploi	PL	Instrukcja obsługi
DE	Bedienungsanleitung	CZ	Návod na použití
ES	Manual de instrucciones	SK	Návod na použitie
PT	Manual de Instruções		



Stereo radio

CD / MP3 / USB - 2 x 3 Watt

CD-570
CD-571
CD-1572

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES /

TELEBESCHREIBUNG / DESCRIPTION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /

OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Dzieci 8-letnie i starsze mogą obsługiwać to urządzenie, jeśli będą pod stałym nadzorem. Urządzenie może być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Aby całkowicie odłączyć pobór mocy, zasilacz AC/DC urządzenia należy odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ urządzeniem rozłączającym jest właśnie zasilacz AC/DC urządzenia.

- ⚠ WYKRZYKNIK** - wewnątrz trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na komponent określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.
- ⚠ SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ** - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym nieizolowanych przewodów w obřębie obudowy produktu o napięciu wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.
- ⚠** Obecne niewidoczne promieniowanie laserowe klasy 1; należy unikać długotrwałego patrzenia na laser.
- W celu odłączenia urządzenia od sieci należy użyć wtyczki sieciowej, odłączone urządzenie pozostaje gotowe do pracy. Aby całkowicie odłączyć dopływ zasilania, należy wyjąć wtyczkę sieciową urządzenia z gniazda. Nie należy blokować wtyczki sieciowej, do której dostęp powinien być łatwy podczas użytkowania.

OPIS CZĘŚCI

- PRZELĄCZNIK FUNKCJI
- ZASILANIE SIECIOWE (AC)
- GŁOŚNIK
- WYŚWIETLACZ
- WSKAZNIK STEREO FM
- GNIAZDO USB
- KOŃCOWA BATERIE
- SELEKTOR PASMA (MW/FM/FM ST.)
- UCHWYT
- KONTROLA GŁOŚNOŚCI
- GNIAZDO SŁUCHAWEK STEREOFONICZNYCH
- TRYB
- PROGRAM
- FOLDER W GÓRĘ
- FOLDER W DÓŁ
- ANTENA TELESKOPOWA
- DALEJ
- ODTWARZANIE/PAUZA
- WSTĘCZ
- STOP
- DRZWIČKI CD
- POKRĘTŁO STROJENIA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przenośny system można zasilać poprzez włożenie odłączonego przewodu AC do gniazda typu AC z tyłu urządzenia oraz do gniazda ściennego AC. Sprawdzić, czy napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w miejscu użytkowania. Sprawdzić, czy przewód AC jest dokładnie włożony do urządzenia.
- Włożyć 6 x baterie typu "C" do komory baterii. Sprawdzić, czy baterie zostały prawidłowo włożone w celu uzyskania optymalnej jakości odbioru. Skontroluj, jeśli sygnał jest zbyt słaby (np. jeśli jesteś bardzo blisko nadajnika). Ponieważ urządzenie jest wyposażone we wbudowaną antenę, antena teleskopowa nie jest potrzebna do słuchania stacji MW (na falach średnich). Aby zorientować wbudowaną antenę w odpowiednim kierunku, należy przemieścić całe urządzenie.
- Podczas korzystania z urządzenia z bateriami, odłączyć przewód zasilania AC.

UŻYTKOWANIE

DZIAŁANIE OGÓLNE

- Wybierz źródło ustawiając PRZELĄCZNIK FUNKCJI na jednej z opcji CD/MP3/USB, OFF lub RADIO.
- Ustaw żądany poziom głośności za pomocą POKRĘTŁA REGULACJI GŁOŚNOŚCI.
- Aby włączyć urządzenie, ustaw PRZELĄCZNIK FUNKCJI w pozycji OFF.

RADIO

- Aby słuchać radia FM, rozciąć antenę teleskopową i odpowiednio ją ukierunkuj w celu uzyskania optymalnej jakości odbioru. Skontroluj, jeśli sygnał jest zbyt słaby (np. jeśli jesteś bardzo blisko nadajnika). Ponieważ urządzenie jest wyposażone we wbudowaną antenę, antena teleskopowa nie jest potrzebna do słuchania stacji MW (na falach średnich). Aby zorientować wbudowaną antenę w odpowiednim kierunku, należy przemieścić całe urządzenie.
- Ustaw PRZELĄCZNIK FUNKCJI na RADIO. Ustaw SELEKTOR PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI na pożądanym paśmie: MW, FM lub FM ST. Użyj pokrętki kontrolnego, aby odnaleźć żadaną stację radiową. UWAGA:

Wskaźnik FM stereo zostaje włączony, jeśli SELEKTOR PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI jest ustawiony na opcję stereo FM, a radio zostało dostrójone do stacji FM stereo.

GNIAZDO SŁUCHAWEK STEREOFONICZNYCH

• Podłącz słuchawki stereofoniczne (nie dołączone), wyposażone we wtyczkę mini 3,5 mm, do gniazda słuchawkowego PHONES (na górze urządzenia, po lewej stronie) w celu odsłuchu prywatnego, bez przekszadzenia osobom znajdującym się w pobliżu.

• Przed założeniem słuchawek zredukuj GŁOŚNOŚĆ do niskiego poziomu. Następnie możesz dostosować GŁOŚNOŚĆ stopniowo do odpowiedniego poziomu.

ODTWARZANIE PŁIKÓW CD/MP3

- Odtwarzacz CD obsługuje płyty audio, CD-R, CD-RW, MP3 oraz pliki USB. Nie należy próbować odczytu płyt CD-ROM, CDI, VCD, DVD lub płyt CD z danymi. Uwaga: Nawet jeśli ten przenośny radio-odtwarzacz CD jest w stanie odczytać płyty CD-R i CD-RW, a także tradycyjne płyty kompaktowe, nie możemy zaoferować 100% gwarancji odczytu wszystkich płyt CD-R / RW. Zależy to między innymi od jakości i stanu używanych pustych dysków. Jeżeli próba odtworzenia zakończy się niepowyślnie, niekoniecznie musi to oznaczać, że urządzenie nie działa prawidłowo.
- Ustaw PRZELĄCZNIK FUNKCJI na opcji CD/MP3/USB (wyświetlacz przez krótką chwilę wyświetli symbol - - -).
- Aby otworzyć i wrzucić odtwarzacz CD, unieś je za gró oznaczony słowami OPEN/CLOSE (OTWÓRZ/ZAMKNIJ). Wstaw dysk CD, CD-R, CD-RW lub MP3 zadrukowaną stroną do góry i lekko wcisnij drzwiczki odtwarzacza CD, aby je zamknąć.
- Rozpocznij odtwarzanie naciskając przycisk PLAY/PAUSE (ODTWARZAJ/PAUZA). Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE przez 2 sekundy, aby zatrzymać urządzenie z trybu CD/MP3 do trybu USB. Aby powrócić do trybu CD/MP3, ponownie naciśnij przycisk PLAY/PAUSE przez 2 sekundy. Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE, aby przerwać lub wznowić odtwarzanie. Aby zatrzymać odtwarzanie płyty CD, naciśnij przycisk STOP.
- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk NEXT lub BACK znajdujący się na urządzenie lub pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać utwór. Jeśli wybrany został numer ścieżki w trybie pauzy (PAUSE) lub zatrzymania (STOP), naciśnij przycisk PLAY/PAUSE, aby wznowić odtwarzanie. Aby przejść do następnego utworu, krótko naciśnij przycisk NEXT lub naciśnij przycisk NEXT kilka razy do momentu, gdy pożądaný numer ścieżki pojawi się na wyświetlaczu. Krótko naciśnij przycisk BACK, aby powrócić na początek bieżącego utworu. Naciśnij przycisk BACK, kilka razy, aby znaleźć poprzedni utwór.
- Naciśnij przycisk FOLDER UP (FOLDER W GÓRĘ) przez 2 sekundy. Gdy wyświetlacz miga, naciśnij przycisk NEXT (DALEJ) lub BACK (WSTĘCZ), aby wybrać żądany folder. Aby wybrać poprzednie pliki, naciśnij przycisk FOLDER DOWN (FOLDER W DÓŁ). (Uwaga: funkcję FOLDER UP/DOWN (FOLDER W GÓRĘ/W DÓŁ) można włączyć tylko wtedy, gdy płyta CD zawiera co najmniej 2 pliki.)
- Użyj pokrętki trybu, aby wybrać jeden z następujących trybów: Powtarzaj: odtwarzanie bieżącego utworu w sposób ciągły. Powtarzaj wszystkie: odtwarzanie całego dysku CD w sposób ciągły. Album: odtwarzanie wybranego folderu w sposób ciągły. Losowe: odtwarzanie w kolejności losowej w sposób ciągły.
- Można zaprogramować do 20 utworów w dowolnej kolejności. W razie potrzeby wybrany utwór można zaprogramować więcej niż jeden raz. 1. W trybie zatrzymania (STOP), naciśnij przycisk BACK lub NEXT, aby wybrać utwór. 2. Gdy pojawi się żądany numer utworu, naciśnij przycisk PROG jeden raz, aby zapisać utwór (urządzenie wyświetla krótko symbol „prog”, a potem pokazany zostanie numer wybranego utworu). 3. Powtórz kroki 1 i 2, aby wybrać i zaprogramować wybrane utwory. 4. Aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych utworów, naciśnij przycisk PLAY/PAUSE.
- Aby skrócić czas z funkcji USB: Przesuń PRZELĄCZNIK FUNKCJI na opcję CD/MP3/USB. Włóż pamięć USB do gniazda USB. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PLAY/PAUSE przez 2 sekundy, aby przełączyć urządzenie z trybu CD/MP3 do trybu USB. Rozpocznij odtwarzanie naciskając przycisk PLAY/PAUSE (ODTWARZAJ/PAUZA).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkownika i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Maszyny, z których wytworzone to urządzenie nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszystkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie www.service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- l'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni sotto costante supervisione. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza

- sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Per scollegare completamente l'ingresso di alimentazione, scollegare l'adattatore CA/CC dall'alimentazione di rete, in quanto il dispositivo scollegato è l'adattatore CC/CA dell'apparecchio.

- ⚠ IL PUNTO ESCLAMATIVO** all'interno del triangolo è utilizzato per indicare che uno specifico componente deve essere sostituito, per ragioni di sicurezza, esclusivamente con quello riportato nella documentazione.

- ⚠ IL SIMBOLO DEL FULMINE** all'interno del triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, di entità tale da poter costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

- ⚠ Presenza di radiazioni laser invisibili di classe 1.** Evitare di guardare a lungo il laser.
- La spina di alimentazione di rete è utilizzata come dispositivo di scollegamento, pertanto è necessario che rimanga prontamente azionabile. Affinché l'unità sia completamente scollegata dall'alimentazione, è necessario scollegare la spina dell'apparecchio dalla presa di rete. L'accesso alla spina di alimentazione di rete dell'unità non deve essere ostacolato e deve essere sempre agevole durante l'utilizzo previsto.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- SELETTORE DI FUNZIONE
- ALIMENTATORE CA
- ALTOPARLANTE
- DISPLAY
- INDICATORE FM STEREO
- PRESA USB
- VANO BATTERIE
- SELETORE DI BANDA (MW/FM/FM ST.)
- IMPIGNATURA
- REGOLAZIONE VOLUME
- PRESA CUFFIA STEREO
- MODALITÀ
- PROGRAMMA
- CARTELLA SU
- CARTELLA GIÙ
- ANTENNA TELESCOPICA
- AVANTI
- RIPRODUCI / PAUSA
- INDIETRO
- STOP
- SPORTELLO CD
- MANOPOLA DI SINTONIZZAZIONE

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Per accendere il sistema portatile collegare il cavo di alimentazione CA scollegabile all'ingresso CA posto sul retro dell'unità e a una presa di alimentazione CA a parete. Controllare che la tensione nominale dell'apparecchio corrisponda alla tensione locale. Verificare che il cavo di alimentazione CA sia correttamente inserito nell'apparecchio.
- Inserire 6 batterie tipo "C" nello scomparto batterie. Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente, onde evitare di danneggiare l'apparecchiatura. Rimuovere sempre le batterie quando l'apparecchiatura non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, onde evitare perdita delle batterie con danni conseguenti all'apparecchiatura.
- utilizzare batterie dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
- Quando si utilizza l'apparecchiatura con le batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA.

USO

FUNZIONAMENTO GENERALE

- Selezionare la fonte impostando il SELETTORE DI FUNZIONE su CD/MP3/USB, OFF o RADIO.
- Impostare il livello di volume desiderato con la MANOPOLA DI VOLUME.
- Spegnere l'unità, impostare il SELETTORE DI FUNZIONE su OFF. **RADIO**
- Per ascoltare la radio FM, estendere l'antenna telescopica e orientarla per una ricezione ottimale. Ridurre la lunghezza dell'antenna se il segnale è troppo forte (ad esempio, se si è molto vicini al trasmettitore). Dato che l'unità è dotata di un'antenna integrata, l'antenna telescopica non deve essere usata per ascoltare le stazioni MW. Spostare l'intera unità per orientare l'antenna integrata.

RICEZIONE RADIO

- Impostare il SELETTORE DI FUNZIONE su RADIO. Posizionare il SELETTORE DI BANDA DI FREQUENZA sulla banda desiderata: MW, FM o FM ST. Ruotare il CONTROLLO DI REGOLAZIONE per cercare la stazione desiderata. NOTA: L'indicatore stereo FM si accende se il SELETTORE DI BANDA DI FREQUENZA è impostato su stereo FM e la radio è stata sintonizzata su una stazione stereo FM.

PRESA CUFFIA STEREO

- Collegare le cuffie stereo (non incluse), dotate di minispina da 3,5 mm, nella presa CUFFIE (sulla parte superiore dell'unità, dal lato sinistro) per un ascolto privato senza disturbare le persone vicine.
- Ridurre il VOLUME a un livello inferiore prima di collegare le cuffie. Quindi è possibile regolare il VOLUME progressivamente a un livello confortevole.

RIPRODUZIONE DI FILE CD/MP3

Il riproduttore di CD supporta dischi audio, CD-R, CD-RW, MP3 e file USB. Non cercare di leggere CD-ROM, CDI, VCD, DVD o CD di dati. Nota: Anche se il riproduttore di disco CD portatile è in grado di leggere dischi CD-R e CD-RW, oltre ai compact disc convenzionali, non è possibile offrire una garanzia al 100% che tutti i dischi CD-R/RW possano essere letti, la riproduzione dipende dalla qualità e dalle

condizioni dei dischi vergini che si utilizzano, oltre ad altre cose. Un errore nella riproduzione non indica necessariamente che l'unità è guasta.

- Posizionare il SELETTORE DELLA FUNZIONE su CD/MP3/USB (l'unità del display visualizza brevemente - - -).
- Per aprire lo sportello del riproduttore di CD, sollevarlo per l'angolo contrassegnato con OPEN/CLOSE, apertura chiusura. Inserire un CD, CD-R, CD-RW o un disco MP3, con la superficie stampata rivolta verso l'alto e premere delicatamente lo sportello del riproduttore di CD per chiuderlo.
- Iniziare la riproduzione premendo RIPRODUCI/PAUSA. Premere il pulsante RIPRODUCI / PAUSA per 2 secondi per alternare fra CD/MP3 e modalità USB. Premere nuovamente il pulsante RIPRODUCI / PAUSA per 2 secondi per tornare in modalità CD/MP3. Premere il pulsante RIPRODUCI / PAUSA per interrompere o riprendere la riproduzione. Per interrompere la riproduzione del CD, premere STOP.
- Durante la riproduzione, premere AVANTI o INDIETRO sull'unità o sul telecomando per selezionare un brano. Se è stato selezionato un numero di brano in modalità Stop o Pausa, premere RIPRODUCI / PAUSA per riprendere la riproduzione. Premere brevemente AVANTI per passare al brano successivo o premere AVANTI varie volte finché sul display non compare il numero di brano desiderato. Premere brevemente INDIETRO per tornare all'inizio del brano corrente. Premere INDIETRO varie volte per trovare un brano precedente.
- Premere CARTELLA SU per 2 secondi. Quando l'unità del display lampeggia, premere AVANTI o INDIETRO per selezionare la cartella desiderata. Per selezionare i file precedenti, premere CARTELLA GIÙ. (Commento: la funzione CARTELLA SU/GIÙ può essere attivata solo se il disco contiene almeno 2 file)
- Utilizzare il pulsante modalità per selezionare una di queste modalità: Ripeti: riproduzione continua del brano corrente. Ripeti tutto: riproduzione continua dell'intero CD. Album: riproduzione continua della cartella selezionata. Casuale: riproduzione continua in ordine casuale.
- Fino a 20 brani programmabili in qualsiasi ordine. Se necessario, un determinato brano può essere programmato più di una volta. 1. In modalità STOP, premere INDIETRO o AVANTI per selezionare un brano. 2. Quando compare il numero di brano desiderato, premere il pulsante PROG una volta per registrare il brano (sull'unità del display viene visualizzato brevemente "prog", seguito dal numero di brano selezionato). 3. Ripetere i passi 1 e 2 per selezionare e programmare i brani desiderati. 4. Per iniziare la riproduzione dei brani programmati, premere RIPRODUCI/PAUSA.
- La funzione di trasferimento USB: Posizionare il SELETTORE DELLA FUNZIONE su CD/MP3/USB. Inserire la chiavetta USB nella presa USB. Tenere premuto il pulsante RIPRODUCI / PAUSA per 2 secondi per passare dalla modalità CD/MP3 alla modalità USB. Iniziare la riproduzione premendo RIPRODUCI/PAUSA.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, paglietta o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

- ♻** Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettronici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn som är 8 år eller äldre om de alltid övervakas. Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- För att helt koppla från strömförsörjningen, bör AC/DC-adaptern för apparaten kopplas bort från enlätet, eftersom den fränkopplade enheten är AC/DC-adaptern för apparaten.
- ⚠ UTROPSTECKEN** - inom en liksidig triangel, används för att indikera att en specifik komponent skall ersättas endast av den komponent som anges i dokumentationen av säkerhetsskäl.

- ⚠ BLIXT MED PILSPETSSYMBOL** - inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaran av osälerad farlig spänning i nom produkthöljet som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar på människor.

- ⚠** Klass 1 osynlig laserstrålning, undvik att titta länge på lasern.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet och skall vara tillgänglig. För att helt koppla bort apparaten från enlätet ska väggkontakten i apparaten kopplas bort helt från vägguttaget. Väggkontakt bör inte blockeras eller bör vara lättåtkomlig under avsedd användning.

BESKRIVNING AV DELAR

- FUNKTIONSVÄLJARE
- AC-STRÖMFÖRSÖRJNING
- HÖGTALARE
- DISPLAY
- FM-STEREO-INDIKATOR
- BATTERIFACK
- BANDVÄLJARE (MW/FM/FM ST.)
- HANDTAG
- VOLYMKONTROLL
- STEREO-HÖRLURsutTAG
- LÄGE
- PROGRAM
- MAPP UPP
- MAPP NED
- TELESKOPANTENN
- NÄSTA
- SPELA/PAUS
- TILLBÅKA
- STOPP
- CD-LUCKA
- INSTÄLLNINGSRATT

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehör ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Du kan driva enheten genom att koppla in den antagbara AC-strömkabeln i AC-ingången på enhetens baksida och i vägguttaget. Kolla så att apparatens spänningsmärkning överensstämmer med din lokala spänning. Se till att AC-strömkabeln är ordentlig inkopplad i apparaten.
- Sätt i 6 x batterier av "C"-storlek i batterifacket. Var noga med att batterierna är korrekt isatta för att undvika skador på apparaten. Ta alltid ur batterierna när apparaten inte kommer att användas under en längre tid, eftersom detta kan orsaka läckage från batterierna och därigenom skada din apparat.
- Använd batterier av samma typ. Använd aldrig olika typer av batterier tillsammans.
- När du använder apparaten med batterier, koppla bort nåtsladden.

ANVÄNDNING

ALLMÄN ANVÄNDNING

- Välj källa genom att ställa in FUNKTIONSVÄLJAREN till CD/MP3/USB, AV eller RADIO.

- Ställ inte önskad volym genom att använda VOLYMKREGLAGET.
- Ställ FUNKTIONSVÄLJAREN till AV för att stänga av enheten. **RADIO**
- För att lyssna på FM-radio, dra ut teleskopantennen och placera den för optimal mottagning. Reducera antennens längd om signalen är för stark (om du är väldigt nära sändaren, till exempel). Eftersom enheten är utrustad med en inbyggd antenn, behöver inte teleskopantennen användas för att lyssna på MW-stationer. Flytta hela enheten för att orientera den inbyggda antennen.

RADIOMOTTAGNING

- Ställ FUNKTIONSVÄLJAREN till RADIO. Positionera FREKVENSBANDVÄLJAREN till önskat band: MW, FM eller FM ST. Vrid den inbyggda antennen för att söka efter önskad station. OBS: FM-stereo-indikatorn tänds om FREKVENSBANDVÄLJAREN är inställd till FM-stereo och du har ställt in radion till en FM-stereo-station.

STEREO-HÖRLURsutTAG

- Koppla in stereohörlurar (ingår ej), utrustade med en 3.5mm mini-plugg, i HÖRLURS-uttaget (på enhetens ovansida, vänster sida) för privat lyssning, utan att störas de omkring dig.
- Minnska VOLYMEN till en låg nivå innan du sätter på hörlurarna. Du kan sedan justera VOLYMEN efteråt till en bekväm nivå.

CD/MP3 UPSPELNING


- CD-spelaren stödjer ljudskivor, CD-R, CD-RW, MP3 och USB-filer. Försök inte att läsa CD-ROM, CDI, VCDs, DVDs eller data-CDs. Obs: Även om denna portabla radio-CD kan läsa CD-R och CD-RW, utöver vanliga compact discs, är det inte möjligt att erbjuda en 100 % garanti att alla CD-R/RW skivor kan läsas, uppspelning beror på kvaliteten och skicket på de tomma skivorna som du använder, bland annat. Misslyckad uppspelning betyder inte nödvändigtvis att det är något fel på enheten.
- Placera FUNKTIONSVÄLJAREN på CD/MP3/USB (displayen visar kort -

- För att öppna CD-locket, lyft det vid hömet markerat med OPEN/ CLOSE. Sätt i en CD, CD-R, CD-RE eller MP3-skiva, tryckt sida uppåt, och tryckt försiktigt ned CD-locket för att stänga det.
- Starta uppspelning genom att trycka på SPELA/PAUS. Tryck på SPELA/ PAUS i 2 sekunder för att växla mellan CD/MP3 till USB-läge. Tryck på SPELA/PAUS igen i 2 sekunder för att återgå till CD/MP3-läge. Tryck på SPELA/PAUS för att avbryta eller återuppta uppspelning. Tryck på STOPP för att stoppa CD-uppspelning.
- Vid uppspelning, tryck på NÄSTA eller TILLBÅKA på enheten eller fjärrkontrollen för att välja ett spår. Om du har valt ett spårnummer i STOPP eller Paus-läge, tryck på SPELA/PAUS för att återuppta uppspelning. Tryck kort på NÄSTA för att gå till nästa spår eller tryck på NÄSTA flera gånger tills önskar spår visas på displayen. Tryck kort på TILLBÅKA för att gå till början av nuvarande spår. Tryck på TILLBÅKA flera gånger för att hitta ett tidigare spår.
- Tryck på MAPP UPP i 2 sekunder. När displayen blinkar, tryck på NÄSTA eller TILLBÅKA för att välja önskad mapp. För att välja tidigare fil, tryck på MAPP NED. (Kommentar: MAPP UPP/NED-funktionen kan endast aktiveras om skivan innehåller minst 2 filer)
- Använd lägesknappen för att välja ett av följande lägen: Repetera: repetera nuvarande spår. Repetera alla: repetera alla spår på CDn. Album: spela upp valda filer. Slump: spela upp i slumpmässig ordning. Upp till 20 låtar kan programmeras i valfri ordning. Om så önskad, kan ett spår programmeras mer än en gång. 1. i STOPP-läge, tryck på TILLBÅKA eller NÄSTA för att välja ett spår. 2. När önskar spårnummer visas tryck på PROG-knappen en gång för att spara spåret (displayen visar kort "prog", följt av spårnumret). 3. Repetera steg 1 och 2 för att välja och programmera önskade spår. 4. För att starta uppspelning av dina programmerade spår, tryck på SPELA/PAUS.
- För att använda USB-funktionen: Skjut FUNKTIONSVÄLJAREN

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassaskvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu




OMGIVNING


-  Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningssstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod soustavným dozorem dospělého. Tento spotřebič smějí používat osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly o použití tohoto spotřebiče touto osobou poučeny a uvědomuji si možná nebezpečí. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Pro úplné odpojení příkonu by měl být odpojen SP/JP adaptér z elektrické sítě, jelikož SP/JP adaptér je odpojovací zařízení přístroje.
-  **VÝKŘIČNÍK** - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit, že z bezpečnostních důvodů má být konkrétní komponenta vyměněna za specifikovanou komponentu v této dokumentaci.
-  **BLIKAJÍCÍ BLESK SE SYMBOLEM ŠIPKY** - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit na přítomnost neodizolovaného napětí v krytu přístroje, které může být dostatečně velké na to, aby způsobilo osobám zranění.
-  Výskyt neviditelného laserového záření Třídy 1. Vyhnete se dlouhému sledování laseru.
- Zástrčka je používána k odpojení přístroje, přesto však zůstane odpojený přístroj připraven k provozu. Aby se přístroj zcela odpojil od přívodu elektrické energie, je zapotřebí ho zcela vypojit ze zásuvky. Elektrická zástrčka by neměla být blokována a měl by k ní být snadný přístup.

-  Výskyt neviditelného laserového záření Třídy 1. Vyhnete se dlouhému sledování laseru.
- Zástrčka je používána k odpojení přístroje, přesto však zůstane odpojený přístroj připraven k provozu. Aby se přístroj zcela odpojil od přívodu elektrické energie, je zapotřebí ho zcela vypojit ze zásuvky. Elektrická zástrčka by neměla být blokována a měl by k ní být snadný přístup.

POPIS SOUČÁSTÍ

- VOLÍČ FUNKCE
- NAPÁJECÍ KABEL AC
- REPRODUKTOR
- DISPLEJ
- INDIKÁTOR FM STEREO
- KONEKTOR USB
- PŘEOSTOR NA BATERIE
- VOLÍČ PÁSMÁ (MW/FM/FM ST.)
- RUKOJET
- OVLAĐAČ HLASITOSTI
- KONEKTOR STEREO SLUCHÁTEK
- REŽIM
- PROGRAM
- DALŠÍ SLOŽKA
- PŘEDCHOZÍ SLOŽKA
- TELESKOPICKÁ ANTÉNA
- DALŠÍ
- PŘEHŘÁTÍ/PAUZA
- ZPĚT
- STOP
- DVÍŘKA CD
- LADICÍ KNOFLÍK

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Přenosný systém můžete napájet zapojením odpojitelné přírodní šňůry ST dozadu na přístroj a jejího druhého konce do zásuvky. Ujistěte se, že napětí ve Vaší síti odpovídá napětí na štítku přístroje. Ujistěte se, že přírodní šňůra je plně vložená do přístroje.

- Vložte 6 ks baterii typu "C" do oddělení pro baterie. Ujistěte se, že jsou baterie správně vložené, abyste předešli poškození přístroje. Když není přístroj delší dobu používán, vždy baterie vyjměte, abyste předešli jejich vytečení a tím i poškození přístroje.
- Používejte dohromady pouze baterie stejného typu. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií společně.
- Když přístroj jede na baterie, odpojte od něj přírodní šňůru.

POUŽITÍ

OBECNÝ PROVOZ

- Zdroj vyberte nastavení VOLÍČE FUNKCE na CD/MP3/USB, VYP nebo RÁDIO.
- Požadovanou úroveň hlasitosti nastavte pomocí OVLAĐAČE HLASITOSTI.
- Jednotku vypněte otočením VOLÍČE FUNKCE do polohy VYP.

RADIO

- Pro poslech rádia FM vytáhněte teleskopickou anténu a nasměrujte ji pro optimální příjem. Anténu zkrátte, pokud je signál příliš silný (například pokud se nacházíte příliš blízko vysílače). Vzhledem k tomu, že jednotka je vybavena zabudovanou anténou, pro poslech stanic MW není třeba používat teleskopickou anténu. Pro nasměrování zabudované antény otočte celou jednotku.

PRÍJEM RÁDIA

- VOLÍČ FUNKCE otočte do polohy RÁDIO. VOLÍČ FREKVENČNÍHO PÁSMÁ nastavte na požadované pásmo MW, FM nebo FM ST. Otáčením OVLAĐACE LADĚNÍ vyhledejte požadovanou stanicí. POZNÁMKA: Indikátor FM stereo se rozsvítí, pokud je VOLÍČ FREKVENČNÍHO PÁSMÁ nastaven na volbu FM stereo a pokud jste naladili rádio na stanici FM stereo.

KONEKTOR STEREO SLUCHÁTEK

- Stereo sluchátka (nejsou součástí balení) vybavená 3,5mm minikonektorem, do konektoru SLUCHÁTKA (v horní části jednotky na levé straně) pro soukromý poslech bez rušení lidí ve vašem okolí.
- Před nasazením sluchátek otočte volič HLASITOSTI na nízkou úroveň. Následně můžete volič HLASITOSTI postupně nastavit na požadovanou úroveň.

PŘEHŘÁVÁNÍ SOUBORU CD/MP3

- CD přehrávač podporuje zvukové disky, CD-R, CD-RW, a soubory MP3 a USB. Nepokoušejte se o čtení disků CD-ROM, CDi, VCD, DVD nebo datových CD. Poznámka: I když toto přenosné rádio-CD přehrávač dokáže kromě běžných kompaktních disků přehrávat i disky CD-R a CD-RW, nelze poskytnout 100 % záruku, že bude možné přehrát všechny disky CD-R/RW. Přehrávání závisí kromě jiného na kvalitě a stavu prázdných disků, které používáte. Selhání přehrávání neznamená nutně poruchu jednotky.
- VOLÍČ FUNKCE nastavte do polohy CD/MP3/USB (na displeji jednotky se krátce zobrazí - - -).
- Otevřete dvířka přehrávače CD, zvedněte jej za roh označený OTVÍRATÍ/ZAVŘÍT. Vložte disk CD, CD-R, CD-RW nebo MP3 potíštěnou stranou nahoru a na zavření dvířek na ně jemně zatlačte.
- Přehrávání spustíte stlačením tlačítka PŘEHŘÁTÍ/PAUZA. Stisknutím tlačítka PŘEHŘÁTÍ/PAUZA na 2 sekundy, přepnete z režimu CD/MP3 do režimu USB. Opakovaným stisknutím tlačítka PŘEHŘÁTÍ/PAUZA na 2 sekundy se vrátíte do režimu CD/MP3. Stisknutím tlačítka PŘEHŘÁTÍ/PAUZA můžete přerušit přehrávání nebo v něm pokračovat. Pro zastavení přehrávání CD stiskněte tlačítko STOP.
- Během přehrávání stiskněte tlačítko DALŠÍ nebo ZPĚT na jednotce nebo dálkovém ovládání a vyberte tak příslušnou stopu. Pokud číslo stopy vyberete v režimu Stop nebo Pauza, stisknutím tlačítka PŘEHŘÁTÍ/PAUZA budete pokračovat v přehrávání. Pro přechod na následující stopu krátce stiskněte tlačítko DALŠÍ nebo stlačte tlačítko DALŠÍ několikrát. Pokud se na displeji nezobrazí požadovaná stopa. Pro návrat na počátek aktuální stopy krátce stiskněte tlačítko ZPĚT. Pro vyhledání předchozích stop stiskněte několikrát tlačítko ZPĚT.
- Na 2 sekundy stiskněte tlačítko DALŠÍ SLOŽKA. Když bude displej jednotky blikat, stisknutím tlačítek DALŠÍ nebo ZPĚT vyhledáte požadovanou složku. Pro volbu předchozích souborů stiskněte tlačítko PŘEDCHOZÍ SLOŽKA. (Poznámka: funkce DALŠÍ/PŘEDCHOZÍ SLOŽKA lze aktivovat pouze pokud disk obsahuje minimálně 2 soubory.)
- Pro volbu některého z následujících režimu použijte tlačítko režimu: Opakování: soustavné přehrávání aktuální stopy. Opakování všech: soustavné přehrávání celého CD. Album: soustavné přehrávání vybrané složky. Náhodné: soustavné přehrávání v náhodném pořadí. Naprogramovat: lze až 20 stop v libovolném pořadí. V případě potřeby lze stejnou stopu naprogramovat několikrát. 1. V režimu STOP stiskněte pro volbu stopy tlačítko ZPĚT nebo DALŠÍ. 2. Když se zobrazí číslo požadované stopy, stiskněte jednu tlačítko PROG a stopu tak zaznamenejte (na displeji jednotky se zobrazí „prog“ a po něm krátce číslo vybrané stopy). 3. Kroky 1 a 2 opakujte pro volbu a programování požadovaných stop. 4. Pro zahájení přehrávání vašich naprogramovaných stop stiskněte tlačítko PŘEHŘÁTÍ/PAUZA.
- Pro použití funkce USB: Otočte VOLÍČ FUNKCE do polohy CD/MP3/USB. Do zdířky USB vsuňte klíč USB. Stisknutím a podržením tlačítka PŘEHŘÁTÍ/PAUZA na 2 sekundy přepnete z režimu CD/MP3 do režimu USB. Přehrávání spustíte stlačením tlačítka PŘEHŘÁTÍ/PAUZA.


ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ

-  Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.




Podpora



Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!


SK Používateľská príručka


BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.

- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič nesmejú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotřebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, pokiaľ sú pod neustálym dozorom. Tento spotřebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými vlastnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia spotřebiča bezpečným spôsobom a ak porozumeli rizikám spojeným s jeho použitím. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Aby ste úplne odpojili a vypli vstup el. energie, AC/DC rozdvojka prístroja by mala byť odpojená z hlavného prívodu el. energie ako je odpojené zariadenie a prístroj z AC/DC rozdvojky prístroja.
-  **VÝKŘIČNÍK** - v rovnostrannom trojuholníku sa používa na označenie toho, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.
-  **SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠIPU** - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.
-  Výskyt neviditeľnej laserovej rádiácie Triedy 1. Vyhnete sa dlhému sledovaniu laseru.
- Prípojka hlavného prívodu el. energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku. Aby ste úplne odpojili vstup el. energie, prípojka hlavného prívodu el. energie prístroja sa musí úplne odpojiť z hlavného prívodu el. energie. Prípojka hlavného prívodu el. energie by mala byť zablokováná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.

-  **SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠIPU** - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.
-  Výskyt neviditeľnej laserovej rádiácie Triedy 1. Vyhnete sa dlhému sledovaniu laseru.
- Prípojka hlavného prívodu el. energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku. Aby ste úplne odpojili vstup el. energie, prípojka hlavného prívodu el. energie prístroja sa musí úplne odpojiť z hlavného prívodu el. energie. Prípojka hlavného prívodu el. energie by mala byť zablokováná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.

-  Výskyt neviditeľnej laserovej rádiácie Triedy 1. Vyhnete sa dlhému sledovaniu laseru.
- Prípojka hlavného prívodu el. energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku. Aby ste úplne odpojili vstup el. energie, prípojka hlavného prívodu el. energie prístroja sa musí úplne odpojiť z hlavného prívodu el. energie. Prípojka hlavného prívodu el. energie by mala byť zablokováná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.

-  Výskyt neviditeľného laserového záření Třídy 1. Vyhnete se dlouhému sledování laseru.
- Zástrčka je používána k odpojení přístroje, přesto však zůstane odpojený přístroj připraven k provozu. Aby se přístroj zcela odpojil od přívodu elektrické energie, je zapotřebí ho zcela vypojit ze zásuvky. Elektrická zástrčka by neměla být blokována a měl by k ní být snadný přístup.

POPIS KOMPONENTOV

- VOLÍČ FUNKCIE
- NAPÁJACÍ KÁBEL AC
- REPRODUKTOR
- DISPLEJ
- INDIKÁTOR FM STEREO
- KONEKTOR USB
- PŘEOSTOR NA BATERIE
- VOLÍČ PÁSMÁ (MW/FM/FM ST.)
- RUKOVÁŤ
- OVLAĐAČ HLASNOSTI
- KONEKTOR STEREO SLUCHADIEL
- REŽIM
- PROGRAM
- DALŠÍ PŘIEČINOK
- PŘEDCHÁDZAJUCÍ PŘIEČINOK
- TELESKOPICKÁ ANTÉNA
- DALŠÍ
- PŘEHŘÁTÍ/PAUZA
- SPÁT
- STOP
- DVÍŘKA CD
- LADIACÍ GOMBÍK

PŘED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Můžete zapojit Váš přenosný, kufríkový systém zapojením oddeliteľného AC el. kábľa do AC vstupu na zadnej strane jednotky a do el. AC zásuvky v stene. Skontrolujte, že ohodnotené napätie Vášho zariadenia korešponduje s vašim miestnym napätím. Uistite sa, že AC el. kábel je plne vložený do zariadenia.
- Vložte 6 x "C" veľkosť batérie do priehradky na batérie. Uistite sa, že batérie sú vložené správne a vyhnite sa poškodeniu na zariadení. Vždy vyberte batérie, keď sa zariadenie nebude používať dlhšie časové obdobie, pretože to môže spôsobiť tečenie a pretekanie batérií a následne poškodenie vášho zariadenia.
- Používajte batérie rovnakého typu. Nikdy nepoužívajte rozličné typy batérií spolu.
- Keď používate zariadenie s batériami, odpojte AC el. kábel a šnúru.

POUŽÍVANIE

VŠEOBECNÉ POUŽÍVANIE

- Zdroj vyberte otočením VOLÍČA FUNKCIE do polohy CD/MP3/USB, VYP alebo RÁDIO.
 - S pomocou VOLÍČA HLASNOSTI nastavte požadovanú úroveň hlasnosti.
 - Na vypnutie jednotky otočte VOLÍČ FUNKCIE do polohy VYP.
- #### RADIO
- Na počúvanie rádia FM vytiahnite teleskopickú anténu a nasmerujte ju pre optimálny príjem. Dĺžku antény skráťte, pokiaľ je signál príliš silný (ako napríklad pokiaľ ste príliš blízko vysílača). S ohľadom na to, že jednotka je vybavená zabudovanou anténou, na počúvanie stanic MW nie je treba používať teleskopickú anténu. Na nasmerovanie zabudovanej antény otočte celú jednotku.

PRÍJEM ROZHLASU

- VOLÍČ FUNKCIE otočte do polohy RÁDIO. VOLÍČ FREKVENČNÉHO PÁSMÁ otočte na požadované pásmo: MW, FM alebo FM ST. Otáčením LADIACEHO GOMBÍKA vyhľadajte požadovanú stanicu. POZNÁMKA: Indikátor FM stereo sa rozsvieti, pokiaľ je VOLÍČ FREKVENČNEHO PÁSMÁ otočený do polohy FM stereo a rádio máte naladené na staniciu FM stereo.

KONEKTOR STEREO SLÚCHADIEL

- Stereo slúchadlá (nie sú vo výbave) s 3,5mm minikonektorom vsuňte do konektora SLÚCHADLA (v ľavej hornej časti jednotky) na súkromné počúvanie bez toho, aby ste rušili ostatných.
- Pred zasunutím slúchadiel nastavte HLASOSŤ na nízku úroveň. Neskôr môžete HLASNOSŤ postupne nastaviť na príjemnú úroveň.

PŘEHŘÁVÁNIE SÚBORU CD/MP3

- Přehrávač CD podporuje súbory zvukových diskov, CD-R, CD-RW, MP3 a USB. Nepokúšajte sa o čítanie diskov CD-ROM, CDi, VCD, DVD ani dátových CD. Poznámka: Aj keď prenosné rádio/CD prehrávač dokáže okrem bežných kompaktných diskov prehrávať aj disky CD-R a CD-RW, nie je možné poskytnúť 100% záruku, že bude možné prečítať všetky disky CD-R/RW. Prehrávanie okrem iného do značnej miery závisí na kvalite a stave prázdných diskov, ktoré používate. Zlyhanie prehrávania nemusí nutne znamenať poruchu jednotky.
- VOLÍČ FUNKCIE otočte do polohy CD/MP3/USB (na displeji jednotky sa krátko zobrazí - - -).
- Na otvorenie dvierok CD prehrávača, ich zdvihnite s pomocou rohu označeného OTVORIŤ/ZATVORIŤ. Vložte disky CD, CD-R, CD-RW alebo MP3 potlačenou stranou nahor a dvierka CD zatvorte tak, že na ne jemne zatlačíte.
- Přehrávanie spustíte stlačením tlačidla PŘEHŘÁTÍ/PAUZA. Stlačením tlačidla PŘEHŘÁTÍ/PAUZA na 2 sekundy prepnete z režimu CD/MP3 do režimu USB. Opakovaným stlačením tlačidla PŘEHŘÁTÍ/PAUZA na 2 sekundy sa vrátite do režimu CD/MP3. Stlačením tlačidla PŘEHŘÁTÍ/PAUZA môžete prehrávanie prerušiť a znovu ho spustiť. Na zastavenie prehrávania CD stlačte tlačidlo STOP.
- Na výber stopy stlačte v priebehu prehrávania na jednotke alebo na diaľkovom ovládani tlačidlá DALŠÍ a SPÁT. Pokiaľ stopu vyberiete v režime Stop či Pauza, na pokračovanie prehrávania stlačte tlačidlo PŘEHŘÁTÍ/PAUZA. Na prechod na ďalšiu stopu krátko stlačte tlačidlo DALŠÍ alebo stlačte tlačidlo DALŠÍ niekoľkokrát, dokiaľ sa na displeji nezobrazí číslo požadovanej stopy. Pre návrat na počiatok stopy krátko stlačte tlačidlo SPÁT. Na vyhladenie predchádzajúcej stopy niekoľkokrát stlačte tlačidlo SPÁT.
- Na 2 sekundy stlačte tlačidlo PŘEDCHÁDZAJÚCI PŘEČINOK. Keď displej jednotky bliká, stlačením tlačidla DALŠÍ alebo SPÁT vyberte požadovaný priečinok. Na výber predchádzajúceho súboru stlačte tlačidlo DALŠÍ PŘIEČINOK. (Poznámka: funkciu PŘEDCHÁDZAJÚCI/ DALŠÍ PŘEČINOK môžete použiť iba pokiaľ disk obsahuje aspoň 2 súbory.)
- Na voľbu niektorého z týchto režimov použite tlačidlo režim: Opakovať: sústavné prehrávanie aktuálnej stopy. Opakovať všetky: sústavné prehrávanie celého CD. Album: sústavné prehrávanie vybraného priečinka. Náhodné: sústavné prehrávanie v náhodnom poradí.
- Naprogramovať je možné až 20 stóp v ľubovolnom prostredí. Pokiaľ chcete, je možné rovnakú stopu naprogramovať viackrát. 1. V režime STOP stlačte na výber stopy SPÁT alebo DALŠÍ. 2. Keď sa na displeji zobrazí číslo požadovanej stopy, raz stlačte tlačidlo PROG a stopu tak zaznamenajte (na displeji jednotky sa zobrazí nápis „prog“ a potom krátko číslo vybranej stopy). 3. Opakujte kroky 1 a 2 a vyberte a naprogramujte požadované stopy. 4. Na spustenie prehrávania stlačte tlačidlo PŘEHŘÁTÍ/PAUZA.
- Na použitie funkcie USB: VOLÍČ FUNKCIE otočte do polohy CD/MP3/USB. Do zásuvky USB vsuňte kľúč USB. Stlačením a podržaním tlačidla PŘEHŘÁTÍ/PAUZA na 2 sekundy prepnete z režimu CD/MP3 do režimu USB. Prehrávanie spustíte stlačením tlačidla PŘEHŘÁTÍ/PAUZA.


ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotřebič očistíte vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívejte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Spotřebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

-  Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!